TAÂN HOA NGHIEÂM KINH LUAÄN

**QUYEÅN 35**

Möôøi saùu haøng Kinh töø nhö caùc Boà-taùt ñeán töø taï ra ñi coù boán yù:

1. Ñöùc thaêng tieán.
2. Coõi nöôùc cuûa thieän tri thöùc.
3. Teân thieän tri thöùc.
4. Laïy taï ra ñi.

Ñöùc thaêng tieán: tröôûng giaû Giaûi Thoaùt khen ngôïi möôøi ñöùc thuø thaéng cuûa truï sau ñeå Thieän Taøi caàu hoïc. Ñi veà phöông nam, ñeán bieân giôùi coõi Dieâm phuø ñeà: truï chaùnh taâm ñaït trí hueä thaàn thoâng cuûa theá gian, xuaát theá gian. Chæ ñaït taâm bi xuaát theá trong theá gian, chöa ñaït taâm bi cuõng soáng trong ñôøi vôùi chuùng sanh neân thieän tri thöùc laø Tyø kheo: töôùng xuaát tuïc trong theá gian. Vò sau laø vò vieân maõn taâm bi vaøo ñôøi neân thieän tri thöùc laø nöõ cö só. Tyø kheo Haûi Traøng ôû nöôùc Ma lôïi daø la: ñuû trí hueä phöôùc ñöùc ñoaïn tröø voïng nghieäp cuûa chuùng sanh. Phaàn töø baáy giôø Thieän Taøi ñeán Baùt-nhaõ Ba-la-maät coù naêm yù:

1. Suy xeùt phaùp tieán tu.
2. Ñeán nöôùc Ma lôïi Daø la.
3. Tìm Tyø kheo Haûi Traøng.
4. Tyø kheo kieát giaø nhaäp ñònh leân ñöôøng.
5. Hieän thaân ñoä sanh.

Kieát giaø beân ñöôøng: tòch duïng töï taïi. Thieàn haønh: duïng; nhaäp ñònh: tòch, trong duïng coù tòch. Beân ñöôøng: Khoâng soáng trong tòch duïng, töï taïi trong tòch duïng. Khoâng quaùn hôi thôû: töï taïi dung nhieáp tòch duïng khaùc vôùi söï chöùng tòch dieät cuûa nhò thöøa. Hieän thaân ñoä sanh: hieän 23 phaùp moân:

1. Töø chaân hoùa voâ soá tröôûng giaû cö só Baø-la-moân, chaân laø phöông tieän ñi laïi. Tröôûng giaû cö só Baø-la-moân laø haïnh theá gian.
2. Töø hai ñaàu goái hoùa hieän voâ soá Saùt-ñeá-lôïi thoâng tueä. Vì trí hueä nhieáp phuïc sanh töû nhö vua ñuû quyeàn löïc töï taïi cai trò daân chuùng. Saùt-ñeá

-lôïi: doøng vua chuùa. Baø-la-moân: ngöôøi hoïc haïnh thanh tònh, trí töï taïi tuøy

thuaän sanh töû nhöng khoâng ñaém nhieãm thoâng hueä: trí thoâng hieåu moïi phaùp. Taát caû ñeàu töø trí.

1. Töø eo hoùa voá soá tieân nhôn: eo tieâu bieåu cho duïc. Trí hoùa hieän haønh haïnh theá gian ñeå ñoä sanh nhöng khoâng ñaém naêm duïc.
2. Töø hai hoâng hoùa hieän voâ soá long vöông long nöõ: che chôû thöông yeâu chuùng sanh.
3. Töø töôùng chöõ vaïn tröôùc ngöïc hoùa hieän voâ soá A-tu-la, hieån hieän oai löïc huyeãn aûo, chaán ñoäng traêm vaïn coõi nöôùc. Ngöïc: duõng maõnh; vaïn: thanh tònh. Duõng maõnh sieâng naêng phaù tröø phieàn naõo ñeå chuùng sanh soáng trong thanh tònh.
4. Töø löng hoùa hieän voâ soá nhò thöøa: nhò thöøa quay löng vôùi trí bi haïnh nguyeän ñoä sanh cuûa Phaät.
5. Töø hai vai hoùa hieän voâ soá la saùt uûng hoä chuùng sanh taïo nghieäp laønh, ngöôøi tu möôøi truïï, möôøi haïnh, quaû Phaät.
6. Töø buïng hoùa hieän voâ soá Khaån-na-la, caøn thaùt baø troãi nhaïc khen ngôïi phaùp Phaät.
7. Töø kim dieän hoùa hieän chuyeån luaân vöông.
8. Töø hai maét hoùa hieän voâ soá maët trôøi chieáu ñeán ñòa nguïc: töø bi phaù tröø voâ minh u toái.
9. Töø töôùng loâng traéng giöõa loâng maøy hoùa hieän voâ soá Ñeá Thích: quaû cuûa möôøi ñòa, soáng trong trung ñaïo ñaït phaùp toái cao, chæ daïy chuùng sanh.
10. Töø traùn hoùa hieän voâ soá phaïm thieân.
11. Töø ñaàu hoùa hieän voâ soá Boà-taùt tu taäp vieân maõn caùc phaùp.
12. Töø ñænh ñaàu hoùa hieän voâ soá Nhö Lai: quaû Phaät tuøy ñòa vò.
13. Toaøn thaân Tyø kheo hoùa voâ soá löôùi aùnh saùng: aùnh saùng Baùt-nhaõ Ba-la-maät ñoä thoaùt chuùng sanh.
14. Töø baáy giôø Thieän taøi... quaùn saùt haïnh nghieäp cuûa thieän tri

thöùc.

1. Haûi Traøng xuaát ñònh, Thieän Taøi khen ngôïi.
2. Thieän Taøi hoûi teân ñònh.
3. Haûi Traøng noùi teân ñònh: Phoå Nhaõn xaû ñaéc, Baùt-nhaõ Ba-la-maät

thanh tònh, Phoå trang nghieâm thanh tònh;

1. Tyø kheo Haûi Traøng daïy tu Baùt-nhaõ Ba-la-maät ñaït voâ soá tam muoäi.
2. Thieän Taøi hoûi veà caûnh giôùi ñònh.
3. Tyø kheo Haûi Traøng thuyeát giaûng hai phaùp voâ chöôùng.
4. Neân ñöùc thaêng tieán ñeå Thieän Taøi tu taäp. Quaùn saùt moät ngaøy

moät ñeâm: thí Ba-la-maät; baûy ngaøy baûy ñeâm: Baûy giôùi; nöûa thaùng: nhaãn Ba-la-maät. Nhaãn chæ lôïi ích cho rieâng mình, khoâng lôïi ích cho ngöôøi; moät thaùng: tinh taán taïo lôïi ích cho caû mình ngöôøi; saùu thaùng: truï thöù saùu; saùu ngaøy: Ba-la-maät thöù saùu. Truï thöù saùu chuyeân tu Baùt-nhaõ Ba-la-maät ñoaïn tröø voïng chaáp tòch duïng theá gian xuaát theá gian, ñaït thaàn thoâng tòch duïng töï taïi. Song vì chuyeân tu taâm xuaát theá, ít haønh taâm nhaäp theá neân laø Tyø kheo. Tuy coù töø bi nhöng laø loøng töø thanh tònh khoâng ñaém nhieãm, khoâng coù taâm bi hoøa nhaäp cuøng theá gian. 16 haøng Kinh töø nhö caùc Boà- taùt ñeán töø taï ra ñi trong truï thöù baûy coù naêm yù:

1. Ñöùc thaêng tieán.
2. Coõi nöôùc cuûa thieän tri thöùc.
3. Nôi ôû cuûa thieän tri thöùc.
4. Teân thieän tri thöùc.
5. Laïy taï ra ñi.

Nöôùc Haûi Trieàu: thieän tri thöùc vaøo sanh töû ñoä sanh ñuùng thôøi cô nhö nöôùc thuûy trieàu leân xuoáng coù chuøng möïc. Vöôøn Phoå trang nghieâm: sanh töû laø vöôøn, haïnh ñoä sanh laø röøng, haønh voâ soá haïnh ñoä sanh ñeå chuùng sanh thaønh Phaät. Nöõ cö só Höu Xaû: (Maõn Nguyeän) thoûa maõn mong muoán cuûa chuùng sanh (ñaây chính laø ñòa baûy). Vò tröôùc chuyeân tu taâm xuaát theá neân laø Tyø kheo. Vò naøy vaøo ñôøi nhöng khoâng ñaém nhieãm. Töø bi soáng trong chôn tuïc laø nöõ tu só. Ñoaïn töø baáy giôø Thieän Taøi ñeán phaùp giaûi thoaùt coù 13 yù:

1. Suy xeùt phaùp tieán tu.
2. Ñi veà phöông nam ñeán nöôùc Haûi Trieàu.
3. Vöôøn Phoå trang nghieâm xinh ñeïp.
4. Vaøo vöôøn tìm thieän tri thöùc.
5. Gaëp thieän tri thöùc.
6. Cung kính thænh phaùp.
7. Nöõ cö só thuyeát phaùp.
8. Thieän Taøi trình baøy vieäc phaùt taâm boà ñeà.
9. Thieän Taøi hoûi veà thôøi gian thaønh töïu ñaïo boà ñeà cuûa thieän tri

thöùc.

1. Thieän tri thöùc traû lôøi.
2. Thieän Taøi hoûi phaùp.
3. Thieän tri thöùc daïy phaùp.
4. Ñöùc thaêng tieán.

Vöôøn röøng trang nghieâm: haïnh nguyeän ñoä sanh roäng lôùn neân y

baùo chaùnh baùo cuõng khoân löôøng. Dung maïo ñoan chaùnh: taâm töø bi nhu

thuaän ñoä sanh khoâng chaáp ngaõ, haønh Ba-la-maät, phuïng söï voâ soá Phaät, trôøi ngöôøi cung kính, ai thaáy ñöôïc seõ ñoaïn tröø hoaëc chöôùng, vì loøng töø bi hieän thaân nöõ, nhöng khoâng nöõ taùnh. Cung ñieän laàu gaùc: quaû cuûa bi trí. Kinh daïy: “Thieän nam töû! chuùng sanh naøo thaáy ñöôïc ta ñeàu ñaït voâ thöôïng boà ñeà: muoán ñaït vò naøy, caàn tu ba giaûi thoaùt, trí theá gian xuaát theá gian hieån hieän, thaønh töïu haïnh töø bi roäng lôùn, hieåu taùnh sanh töû laø taùnh trí Nhö Lai, ñaït phaùp giaûi thoaùt ly öu oån traøng. Ngöôøi duø hieåu khoâng, voâ ngaõ nhöng coøn sôï sanh töû chöa ñaït phaùp giaûi thoaùt naøy thì seõ bò thoaùi lui. Ñoù laø phaøm phu, nhò thöøa, Boà-taùt coõi tònh. Caùc ñöùc Phaät ñeán ñaây thuyeát phaùp: bi trí hoøa hôïp. Vò naøy töø taâm bi thaønh töïu trí khoâng duïng coâng (truï 10, ñòa 10, ñòa möôøi moät Ba-la-maät nhö tröôùc). Truï naøy dung hôïp phaùp theá gian xuaát theá gian, chuyeån taâm xuaát theá, yeâu thöông chuùng sanh. Vaøo ñôøi ñoä thoaùt: vì ñoä sanh, Boà-taùt laøm moïi vieäc duø toát xaáu. Thieän Taøi hoûi veà thôøi gian thaønh ñaïo cuûa nöõ cö só: caáu phaùp giaûi thoaùt khoâng nhanh chaäm, vöøa phaùt taâm laø thoâng ñaït ba ñôøi, trong theå giaûi thoaùt khoâng coù nhanh chaäm, thaønh töïu taâm bi saâu xa laø kieáp soá nhanh chaäm cuûa theá gian. Coõi chuùng sanh khoâng cuøng, haïnh nguyeän cuõng khoâng cuøng. (Caùc baùu vaät nhö tröôùc). Giaûi thoaùt ly öu an oån traøng: ñoä chuùng sanh, chuùng sanh lìa khoå, Boà-taùt an oån. Neáu chuùng sanh chöa thoaùt khoå Boà-taùt khoâng an oån. Boà-taùt tuy hieåu taùnh sanh töû nhöng coøn sôï sanh töû thì chöa an oån thoaùt khoå. Ngöôøi vaøo sanh töû töï taïi ñoä sanh, khoâng ñaém chìm, khoâng ra khoûi laø an oån thoaùt khoå. Truï naøy chuyeân tu phöông tieän Ba-la-maät. 16,5 haøng töø nhö caùc Boà-taùt ñeán töø taï ra ñi coù naêm yù:

* 1. Ñöùc thaêng tieán.
  2. Coõi nöôùc cuûa thieän tri thöùc.
  3. Nôi ôû.
  4. Teân.
  5. Töø taï ra ñi.

Löu luyeán: taâm kính phaùp quí ngöôøi, vôùi bi trí töï taïi vaøo ñôøi ñoä thoaùt chuùng sanh. (Haûi trieàu nhö tröôùc). Nöôùc Na-la-saùch: baát laïi ñoïa. Boà-taùt duøng trí khoâng duïng coâng ñoä thoaùt voâ soá chuùng sanh. (Ñòa taùm nhö truï naøy). Tieân nhôn Tyø muïc cuø sa: xuaát thinh khaû öùng, vôùi trí saùng, Boà-taùt duøng ngoân ngöõ nhieáp phuïc taø luaän. Ñoaïn töø baáy giôø Thieän Taøi ñeán giaûi thoaùt Voâ Thaéng Traøng coù 13 yù:

1. Suy xeùt phaùp.
2. Ñeán nöôùc Na la saùch.
3. Tìm thieän tri thöùc.
4. Thaáy vöôøn röøng xinh ñeïp.
5. Tieân nhôn an toïa döôùi caây chieân ñaøn, voâ soá ñeä töû caàu phaùp.
6. Thænh phaùp.
7. Tieân nhôn khen ngôïi Thieän Taøi.
8. Tieân nhôn neâu teân phaùp moân.
9. Thieän Taøi hoûi veà caûnh giôùi cuûa phaùp giaûi thoaùt.
10. Tieân nhôn xoa ñaàu, naém tay Thieän Taøi, hieän thaân ñi khaép voâ soá coõi nöôùc.
11. Thieän Taøi gaëp Phaät.
12. Tieân nhôn thaâu thaàn.
13. Ñöùc thaêng tieán.

Caây Ba Saát la nhö caây Thu, hoa maøu tím raát thôm; caây Ni caâu luaät, laù nhö laù caây thò, caây con nhö caây tyø baø, tính chòu laïnh, laø loaøi caây cao nhöùt. Voâ soá ñeä töû: haïnh ñoä sanh. Vì sao thieän trí thöùc truï naøy laø tieân ? Trí thanh tònh nhö tieân, trí khoâng duïng coâng hieån hieän khoâng ñaém nhieãm, ñoä sanh baèng trí khoâng duïng coâng. Vöôøn röøng: che chôû chuùng sanh. Ao sen: haïnh ñoä sanh khoâng ñaém nhieãm. Tieân nhôn an toïa döôùi caây coäi chieân ñaøn: che chôû chuùng sanh. Chieân ñaøn: Naêm höông giaûi thoaùt, trí khoâng duïng coâng ñoaïn tröø tham loaïn. AÛo coû: haïnh bieát ñuû ít muoán. Xoûa toùc: trí vieân maõn. Ñeä töû vaây quanh: vieân maõn moïi haïnh. Ñeán nôi, Thieän Taøi Kính laïy: Kính phaùp cuùi ngöôøi, naêm traàn ñeàu thuoäc trí. Thieän tri ñöùc: trí khoâng duïng coâng hôïp chôn nhö. Giaûi thoaùt Voâ thaéng traøng: trí ñoä sanh ñoaïn tröø phieàn naõo. Xoa ñaàu: an uûi. Thieän Taøi thaáy mình ñi khaép coõi nöôùc vaø coõi Phaät: theå hoäi caûnh trí. Truï thöù taùm... ñòa taùm ñeàu ñöôïc caùc ñöùc Phaät gia hoä, neáu khoâng caùc vò deã bò vöôùng chaáp. Tieân nhôn thaâu thaàn: duøng söùc trí ñoä Thieän Taøi nhaäp phaùp vò, nhöng khi ñaït phaùp, trí hueä khoâng thay ñoåi, thaáy caùc phaùp tröôùc sau khoâng khaùc. Ví nhö ñi thuyeàn qua soâng, ñeán bôø beân kia phaûi boû thuyeàn laïi. Vò naøy chuyeân tu nguyeän Ba-la-maät. Vì sôï chaáp phaùp, Boà-taùt duøng nguyeän phaùt khôûi coâng duïng cuûa trí, nhôù laïi haïnh nguyeän ñoä snah ngaøy xöa, haønh moïi haïnh, khoâng chaáp phaùp thanh tònh. 12 haøng Kinh töø nhö caùc Boà-taùt ñeán töø taï ra ñi coù saùu yù:

1. Ñöùc thaêng tieán.
2. Nôi ôû cuûa Thieän tri thöùc.
3. Laøng Y Sa La.
4. Teân thieän tri thöùc.
5. Khuyeân caàu hoïc.
6. Laïy taï ra ñi.

Y Sa La: tröôøng tröïc, thieän tri thöùc daïy phaùp cho chuùng sanh (Baø-

la-moân Thaéng Nhieät nhö tröôùc). Ñoaïn töø baáy giôø Thieän Taøi ñeán giaûi thoaùt voâ taän luaân coù 25 yù:

1. Thaàn löïc vi dieäu soi chieáu khaép nôi.
2. Suy xeùt phaùp, ñi veà phöông nam.
3. Ñeán nôi, thaáy thieän tri thöùc haønh khoå haïnh.
4. Thieän tri thöùc leân nuùi dao, nhaûy vaøo ñoáng löûa.
5. Thieän Taøi ñaûnh leã caàu phaùp.
6. Baø-la-moân baûo Thieän Taøi leân nuùi dao, nhaûy vaøo ñoáng löûa.
7. Thieän Taøi nghi ngôø vì thaân ngöôøi khoù ñöôïc.
8. 10 ngaøn phaïm thieân khuyeân Thieân Taøi quaùn saùt löûa aáy laø aùnh saùng cuûa ñònh kim cang.
9. 10 ngaøn ma vöông quaùn saùt Thieän Taøi, khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Baø-la-moân.
10. 10 ngaøn töï taïi thieân khuyeân Thieän Taøi khoâng neân nghi ngôø.
11. 10 ngaøn Hoùa laïc thieân khuyeân ngôïi ñöùc cuûa Baø-la-moân.
12. 10 ngaøn ñaâu suaát thieân khen ngôïi.
13. 10 ngaøn chö thieân coõi trôøi 33 raûi hoa thôm.

14-19) 10 ngaøn long vöông, Xaï Xoa Vöông, caøn thaùt baø, A-tu-la, ca laâu la, khaån na la ñeàu khen ngôïi.

1. 30 chuùng coõi duïc khen ngôïi ñöùc haïnh cuûa Baø-la-moân, khuyeân Thieän Taøi khoâng neân nghi ngôø.
2. Thieän Taøi hoái loãi.
3. Baø-la-moân noùi Ke.
4. Vaâng lôøi daïy, Thieän Taøi leân nuùi dao nhaûy vaøo ñoáng löûa.
5. Thieän Taøi ñaït lôïi ích.
6. Ñöùc thaêng tieán.

Nuùi dao: löïc Ba-la-maät, trí hueä laø theå, ngöôøi tu haønh hieåu roõ sanh töû laø taùnh giaûi thoaùt trong phaùp giôùi, khoâng lo sôï, töï taïi. Löûa: trí kim cang. Y na baït la Long Vöông: vì ñôøi tröôùc phaù giôùi ñoán caây neân sanh ôû caây thoái. Öu baø: loøng tin thanh tònh; Nan Ñaø: hoan hyû: nghe phaùp tin hieåu vui veû. Giaûi thoaùt voâ taän luaân: Boà-taùt ñaït truï phaùp vöông, tuøy sôû thích cuûa chuùng sanh, hieån hieän chaùnh phaùp haïnh ñöùc. Vò naøy chuyeân tu löïc Ba-la-maät nhö ñòa thöù 9). Phaàn ñöùc thaêng tieán coù boán yù:

1. Ñöùc thaêng tieán.
2. Nôi ôû cuûa thieän trí thöùc.
3. Teân thieän tri thöùc.
4. Laïy taï ra ñi.

Thaønh sö töû phaán taán: cung ñieän cuûa taêng sö töû Traøng, oâng laø phuï

hoaøng cuûa Töø Haønh. Trí löïc töï taïi: vua; töø bi: ngöôøi nöõ. Töø trí haønh bi, ôû trong sanh töû nhöng khoâng ñaém nhieãm. Phaàn nhaäp phaùp coù 22 yù:

1. Toân troïng thieän tri thöùc.
2. Suy xeùt phaùp tieán tu.
3. Ñi veà phöông nam.
4. Ñeán thaønh sö töû phaán taán.
5. Tìm gaëp ñoàng nöõ Töø Haønh.
6. Bieát ñoàng nöõ laø doøng doõi hoaøng toäc.
7. 500 theå nöõ haàu haï.
8. Cung cuûa ñoàng nöõ.
9. Baûo toøa.
10. Thieän Taøi ñeán nôi.
11. Thaáy y baùo chaùnh baùo trang nghieâm cuûa ñoàng nöõ.
12. Thieän Taøi caàu phaùp.
13. Ñoàng nöõ daïy Thieän Taøi quaùn quaû hieän taïi seõ bieát nhaân tu.
14. Quaùn saùt Long, Thieän Taøi chaáp tay cung kính.
15. Ñoàng nöõ daïy phaùp Baùt-nhaõ Ba-la-maät phoå trang nghieâm.
16. Ñoàng nöõ noùi veà söï gaëp Phaät khi tu phaùp naøy.
17. Soá löôïng Phaät nhieàu nhö soá caùt trong 36 soâng Haèng.
18. Ñoàng nöõ laõnh thoï phaùp naøy, caùc ñöùc Phaät haønh phaùp khaùc.
19. Caùc ñöùc Phaät noùi phaùp khoâng truøng laëp.
20. Thieän Taøi hoûi veà caûnh giôùi cuûa phaùp naøy.
21. Tu phaùp ñaït voâ soá ñònh, töôïng tröng laø 117 phaùp.
22. Ñöùc thaêng tieán.

Ñeán thaønh sö töû phaán taán tìm gaëp ñoàng nöõ Töø Haønh: hieåu roõ trí bi cuøng moät theå taùnh. Bieát ñoàng nöõ thuoäc doøng doõi hoaøng gia, coù 500 theå nöõ haàu haï: hieåu roõ söï gioáng nhau cuûa phaùp moân naêm vò. Truï naøy ñaït y baùo chaùnh baùo nhö Phaät. Ñieän Tyø-loâ-giaù-na treân nôi ôû cuûa ñoàng nöõ: quaû Phaät ñuû voâ soá ñöùc, haïnh naêm vò ñuû nhaân quaû Phaät. Toøa Long Thaéng chieân ñaøn: thaân ñaïi bi, ngoài toøa nhöùt thieát trí, thuyeát naêm phaàn phaùp thaân, ñoä taát caû chuùng sanh. Nghe theá Thieän Taøi tìm gaëp ñoàng nöõ , thaáy voâ soá chuùng sanh cuõng ñeán ñaây: trí bi laø choã nöông töïa, naêm chuùng sanh saùu vò. Thieän Taøi hoûi hoï ñi ñaâu, hoï ñeàu traû lôøi laø ñeán choã Töø Haønh nghe phaùp: tin töôûng khoâng nghi ngôø. Thieän Taøi nghó, cung ñieän naøy khoâng ñaùng lo ngaïi, ta neân ñeán ñoù, Thieän Taøi ñeán ñieän Tyø-loâ-giaù-na: cuøng luùc hieåu roõ bi trí naêm vò. Ñaát Pha leâ nhö thuûy tinh nhöng coù nhieàu maøu khaùc nhau, laø quaû cuûa phaùp thaân. Truï baèng löu ly: tònh haïnh ñuû oai ñöùc. Vaùch kim cang: phoøng hoä baèng trí thanh tònh; töôøng baèng vaøng Dieâm

phuø ñaøn: trang nghieâm thaân baèng tònh giôùi; cöûa soå saùng loaùng: quaû cuûa aùnh saùng phaùp. Trang trí voâ soá ma ni: quaû cuûa haïnh ly caáu. Xung quanh laø kính ma ni: quaû cuûa trí sai bieät ñoä sanh töø trí caên baûn. Trang söùc ngoïc ma ni: quaû cuûa haïnh thanh tònh khoâng ñaém nhieãm. Beân treân ñöôïc che phuû baèng voâ soá löôùi baùu: quaû cuûa haïnh thuyeát phaùp. Traêm ngaøn chuoâng vaøng vang tieáng nhaïc: quaû cuûa haïnh ñoä sanh. Thaân ñoàng nöõ vaøng oùng: quaû cuûa taâm thanh tònh. Maét xanh: quaû cuûa haïnh ñoä sanh baèng trí thanh tònh. Daïy Thieän Taøi quaùn saùt y baùo: bieát quaû laø bieát phaùp tu. Töø moãi göông hieån hieän voâ soá coõi Phaät: haïnh trang nghieâm cuûa Baùt-nhaõ Ba-la- maät. Soá Phaät nhö soá caùt trong 36 soâng Haèng: möôøi truïï möôøi haïnh möôøi hoài höôùng: 30; saùu vò (möôøi ñòa, ñòa möôøi moät tu phaùp nhö tröôùc). Töø moãi göông Thieän Taøi thaáy taát caû haïnh nguyeän caûnh giôùi cuûa Phaät Boà-taùt nhö aûnh töôïng hieän trong nöôùc saïch. (36 tieâu bieåu söï tu taäp ñan xen cuûa saùu vò, möôøi thieän tri thöùc bieåu phaùp cuûa möôøi truïï nhö tröôùc). 11 haøng Kinh töø nhö caùc Boà-taùt ñeán töø taï ra ñi coù naêm yù:

1. Ñöùc thaêng tieán.
2. Coõi nöôùc.
3. Nôi ôû.
4. Teân.
5. Töø taï ra ñi.

Nöôùc Tam nhaõn: maét phaùp, maét trí, maét hueä. Kinh daïy: maét trí nhìn suoát phaùp giôùi roäng lôùn. ÔÛ ñaây, duøng maét trí quaùn saùt caên taùnh ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh. Maét phaùp bieát caùc phaùp. Maét hueä phaân bieät taø chaùnh. Veà theå taùnh ba maét laø moät. Veà coâng duïng, moãi maét coù coâng duïng khaùc nhau. Ñoaïn töø baáy giôø Thieän Taøi ñeán giaûi thoaùt Tuøy thuaän Ñaêng coù saùu yù:

1. Thieän Taøi suy xeùt veà 13 haïnh nguyeän saâu xa cuûa Boà-taùt.
2. Ñeán nöôùc Tam Nhaõn.
3. Tìm gaëp thieän trí thöùc.
4. Thaáy Boà-taùt ñang thieàn haønh trong röøng, trôøi roàng cung kính.
5. Thieän Taøi ñaûnh leã thænh phaùp.
6. Tyø kheo Thieän kieán daïy phaùp giaûi thoaùt tuøy thuaän ñaêng.

Thieän Kieán: duøng ba maét thaáy roõ caùc phaùp, quaùn saùt caên taùnh cuûa chuùng sanh, tuøy thuaän hoùa ñoä. Vì sao thieän tri thöùc cuûa haïnh thöù moät laø Tyø kheo? Haïnh Boà-taùt laø daïy chuùng sanh thoaùt khoå nhieãm theá gian. Nghóa laø phaûi vöôït treân theá gian môùi coù khaû naêng ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh. Thieàn haønh trong röøng: haïnh che chôû cuùng sanh. Ñi laïi trong röøng: vaøo sanh töû ñoä sanh chuùng sanh ñaït phaùp laïc Nieát-baøn

nhöng khoâng truï Nieát-baøn, phaùt nguyeän vaøo ñôøi ñoä sanh. Nhö moät ngoïn ñeøn ñoát saùng giöõa traêm ngaøn ngoïn ñeøn taét, aùnh saùng kia seõ chieáu roïi qua laïi. Taát caû caùc töôùng toát cuûa Tyø kheo ñeàu laø quaû cuûa haïnh ñoä sanh vaø tu taäp. Trôøi roàng cung kính vaây quanh: haïnh ñoä sanh. Thaàn chuû phöông höôùng: ñi khaép moïi nôi chæ daïy chuùng sanh. Thaàn tuùc haønh duøng hoa sen naâng chaân Tyø kheo: haønh haïnh khoâng ñaém nhieãm. Thaàn voâ taän quang phoùng aùnh saùng xua tan ñeâm toái: duøng giaùo phaùp ñoaïn tröø hoaëc chöôùng. Thaàn Dieâm phuø traøng laâm raûi hoa: duøng haïnh laønh chæ daïy chuùng sanh truï giôùi ñònh hueä. Ñòa thaàn Baát ñoäng taïng hieän caùc baùu vaät: ñònh coù khaû naêng hieån hieän trí hueä. Thaàn Voâ quang minh hö khoâng trang nghieâm hö khoâng: duøng trí hueä quaùn saùt caùc phaùp, khôûi trí sai bieät, haønh voâ soá haïn. Thaàn Thaønh töïu ñöùc Haûi raûi ngoïc ma ni: taïo lôïi ích cho chuùng sanh baèng haïnh Phoå Hieàn. thaàn Tu Di sôn cung kính ñaûnh leã: cung kính khieâm nhöôøng. Thaàn voâ ngaïi löïc phong thoåi hoa thôm: ngoân ngöõ hoøa nhaõ, cung kính taïo lôïi ích cho chuùng sanh. Ngöôøi ngöûi ñöoïc höông hoa naøy seõ ñaït giôùi ñònh hueä. (quaû toán nhö tröôùc). Daï thaàn xuaân hoøa chuû trang nghieâm thaân cung kính ñaûnh leã: töø bi nhu hoøa, thöôøng ôû trong ñeâm daøi sanh töû. Chuùng sanh thaáy ñöôïc ñeàu vui veû, phaùt khôûi caên laønh. Truù thaàn thöôøng giaùc chuû caàm truï baùu aùnh saùng khaép moïi nôi: trí caên baûn khôûi trí sai bieät ñoä sanh. (Thieän Taøi noùi: ñaõ phaùt taâm boà ñeà phaùp naêm vò nhö tröôùc ). Töôøng tu haïnh thanh tònh vôùi voâ soá Phaät nhö soá caùt trong 38 soâng Haèng. (38: möôøi truïï, möôøi haïnh, möôøi hoài höôùng vaø taùm chaùnh ñaïo) moät ngaøy, moät thaùng, moät naêm... haønh saùu Ba-la-maät. Saùu Ba-la-maät tröôùc laø haïnh xuaát theá, boán Ba-la-maät sau laø haïnh vaøo ñôøi ñoä sanh. ÔÛ ñaây chæ neâu saùu ñoä, khoâng neâu möôøi Ba-la-maät. Thaáy roõ thaønh ñaïo, ñoä sanh, nhaäp dieät: trí tuøy thuaän theá gian, taát caû ñeàu töø moät saùt na khoâng tröôùc sau. Ñoaïn naøy neâu trí khoâng nöông töïa, khoâng trong ngoaøi vì theá möôøi phöông, voâ soá kieán khoâng xa gaàn nhanh chaäm, tuøy thuaän theá gian hieän thaân ñoä thoaùt. Trí laø söù giaû cuûa nguyeän, nguyeän laø vua cuûa trí, voâ soá haïnh ñoä sanh ñeàu töø trí nguyeän. Giaûi thoaùt tuøy thuaän ñaêng: Boà-taùt duøng trí sang tuøy thuaän chuùng sanh, hieän trí sai bieät giaùo hoùa ñem laïi lôïi ích cho chuùng sanh. Haïnh thöù moät chuyeân tu trí Ba-la- maät. Vò naøy chuyeân tu haïnh xuaát theá. duøng trí Ba-la-maät cuûa möôøi truïï quaùn saùt coõi Phaät coõi chuùng sanh, kieáp soá ñeàu töø moät saùt na, töø moät loã chaân loâng.

■